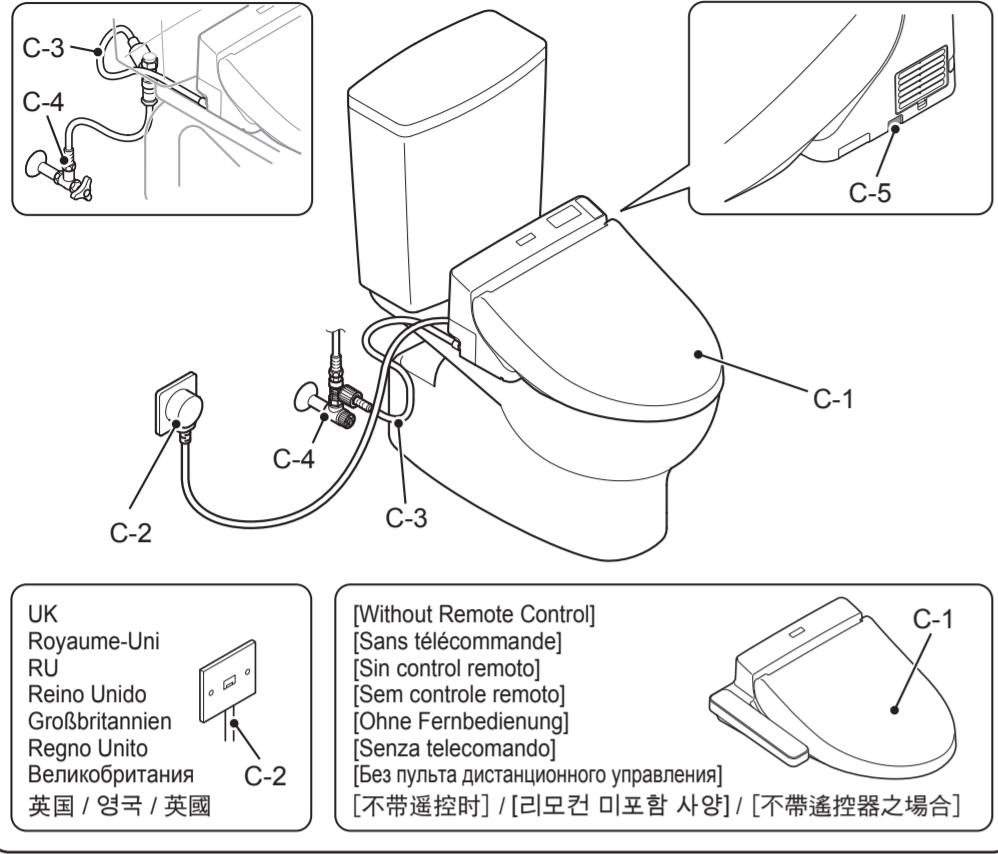


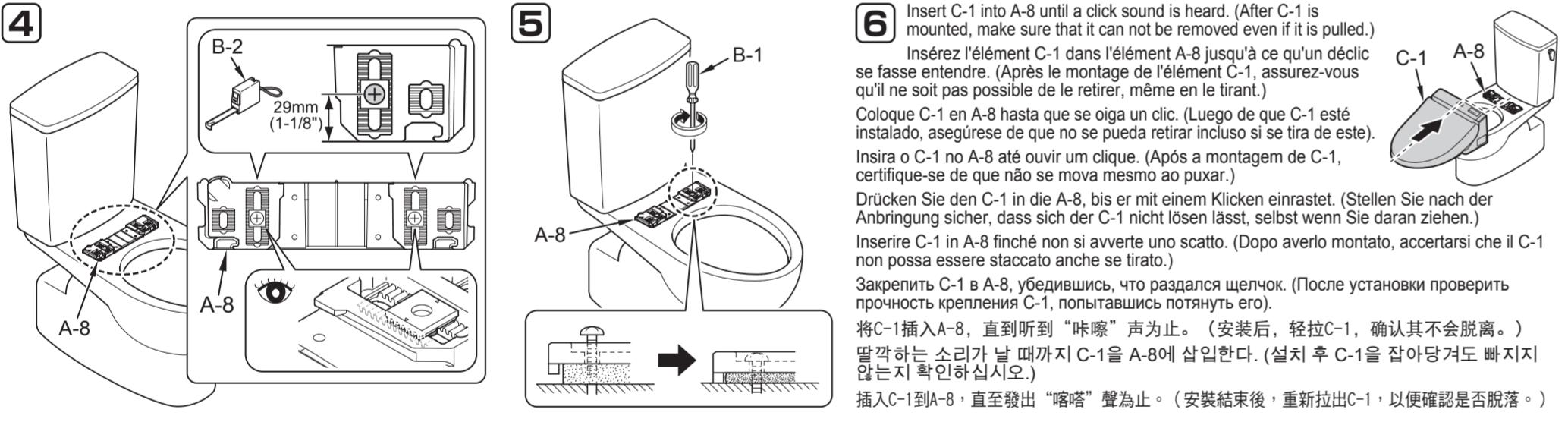
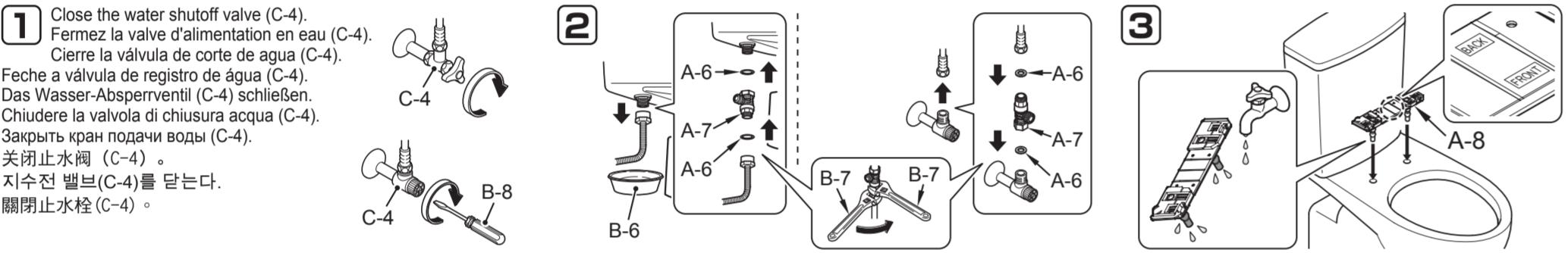
Part diagram / Pièces diagramme / Diagramma de partes
Diagrama de peças / Teilediagramm / Diagramma delle parti
Чертеж изделия / 完成图 / 완성도 / 安裝完成圖



Symbols and their meanings / Signification des indications
Significado de las indicaciones / Símbolos e significados
Bedeutung der Hinweise / Significato delle indicazioni
Значение символов / 标志的含义 / 표시 의미 / 圖示範例

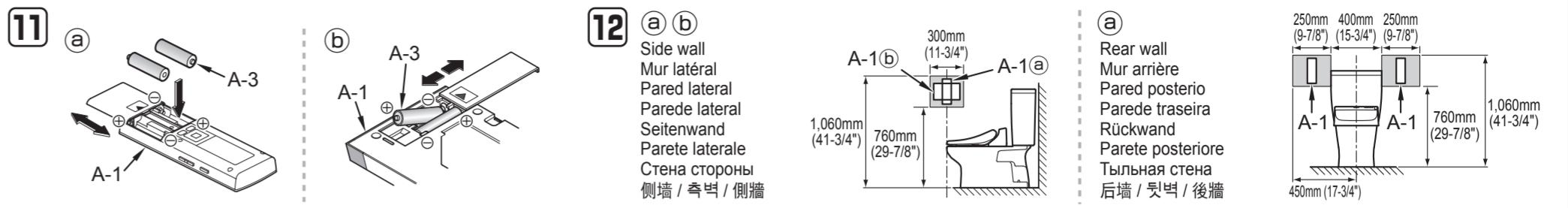
	Tasks that must be conducted by the installer. Les tâches doivent être effectuées par l'installateur. Tareas que deben ser realizadas por el instalador. Tarefas que devem ser realizadas pelo instalador. Diese Aufgabe ist vom Installateur auszuführen. Lavoro che deve essere effettuato dall'installatore. Работа выполняется специалистом.
	Work flow direction. Flux de travail. Dirección del flujo de trabajo. Sentido do fluxo do trabalho. Zeigt den Arbeitsablauf an. Mostra la sequenza del lavoro. Порядок действий.
	Actions that the Washlet should perform automatically. Actions que le Washlet devrait effectuer automatiquement. Acciones que el Washlet debe realizar automáticamente. Ações que o Washlet deve realizar automaticamente. Diese Funktion wird vom Washlet automatisch ausgeführt. Operazione che il Washlet dovrebbe eseguire automaticamente. Действия, выполняемые крышкой-сиденьем Washlet автоматически. 卫洗丽自动进行的操作。 제품(Washlet)이 자동적으로 실시하는 작업입니다. WASHLET自動進行の作業。
	Visual confirmation required. Confirmation visuelle requise. Confirmación visual requiere. Confirmação visual requerida. Es preciso confirmar visualmente. Bei dieser Tätigkeit ist eine Bestätigung erforderlich. Lavoro che richiede conferma. Требуется подтверждение. 必须确认的操作。 반드시 확인해야 하는 작업입니다. 必須確認の作業。

Installation procedure / Procédé d' installation / Procedimiento de instalación / Procedimento de instalação / Procedura di installazione / Процедура установки / 安装步骤 / 시공 순서 / 安裝步驟

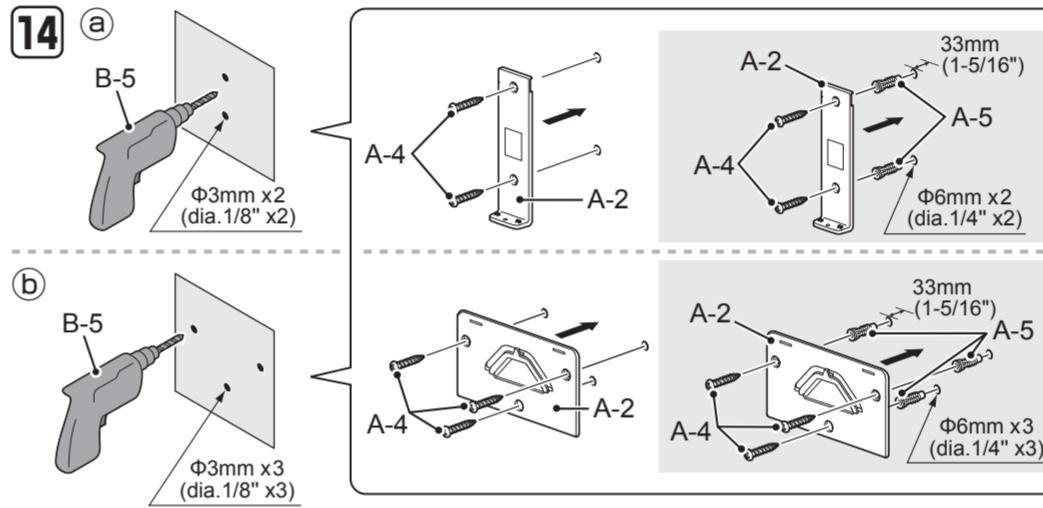
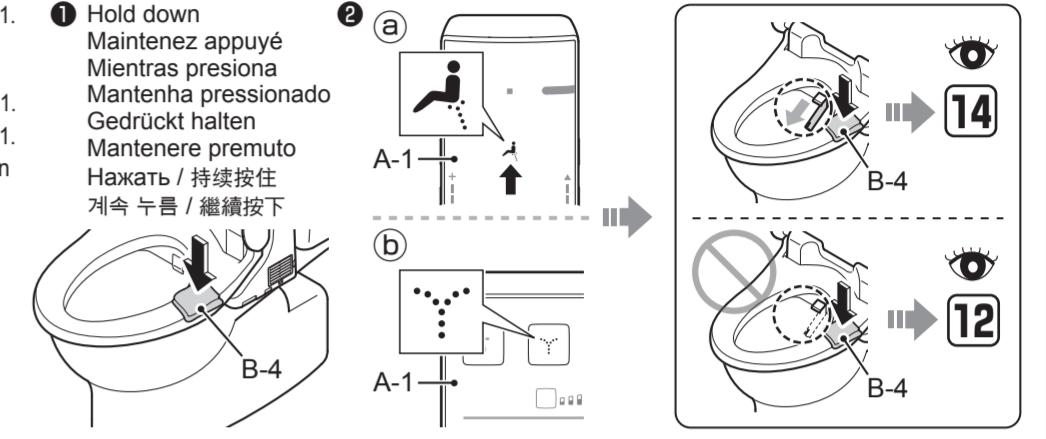


Remote control mounting [With Remote Control] / Montage de la commande à distance [Avec télécommande]
Instalación del control remoto [Con control remoto] / Montagem do controle remoto [Com controle remoto]
Montage der Fernbedienung [Mit Fernbedienung] / Montaggio del telecomando [Con telecomando]

Kрепление дистанционного управления [С пультом дистанционного управления] / 遥控器的安装 [附带遥控时] / 리모컨 설치 [리모컨 포함 사양] / 遙控器的安裝方法 [附帶遙控器之場合]



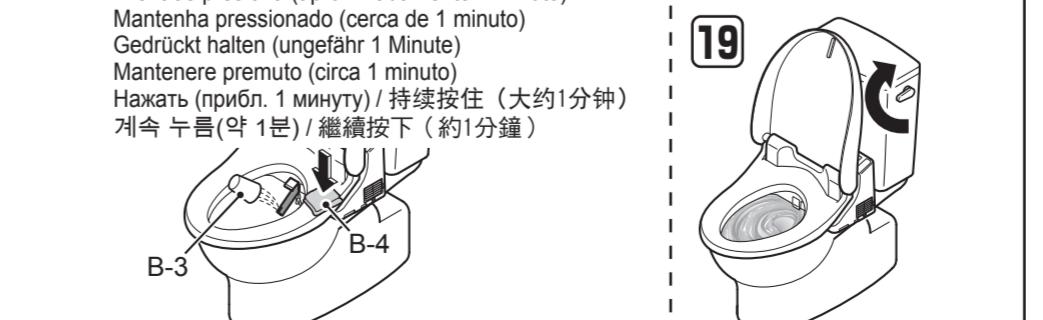
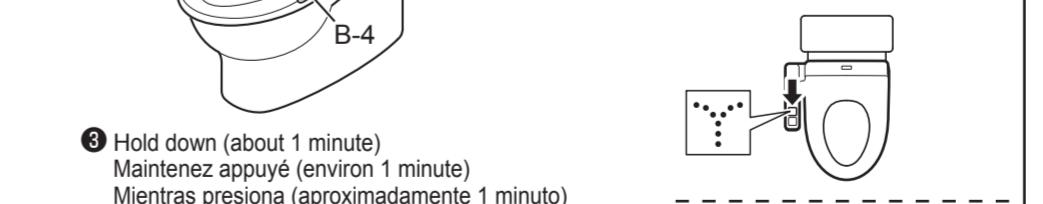
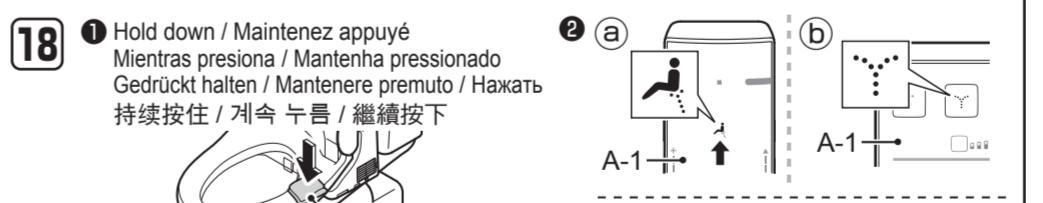
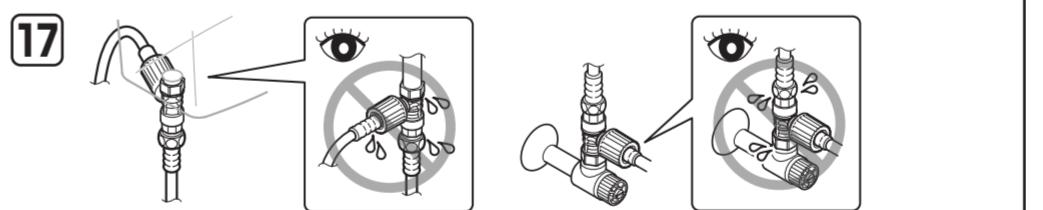
- 13 Temporarily place the remote control in the position determined in 12 and confirm the signal reception of A-1.
Placez temporairement la télécommande à l'emplacement déterminé dans 12 et assurez-vous de la réception du signal de A-1.
Coloque temporalmente el control remoto en la posición determinada en 12 y confirme la recepción de la señal de A-1.
Coloque o controle remoto na posição determinada em 12 e confirme a recepção do sinal de A-1.
Platzieren Sie die Fernbedienung provisorisch in der in 12 bestimmten Position, und bestätigen Sie dann den Signalempfang von A-1.
Colocare momentaneamente il telecomando nella posizione determinata nel punto 12 e confermare la ricezione del segnale di A-1.
 временно установить дистанционное управление в положение, указанное в 12, и подтвердить получение сигнала A-1.
暂时安装在步骤 12 中所决定的位置后,请确认A-1的收信状态。
12 에서 정한 임의 위치에서, A-1의 수신여부를 확인해 주십시오.
暫時放置於 12 所決定的位置，以便確認A-1處有無接受信號。



When mounting on a plaster board or tiled wall.
Lors du montage sur un panneau en plâtre ou sur un mur carrelé.
Cuando se instala en una pared de yeso o con azulejos.
Ao montar em uma placa de reboco ou parede de azulejos.
Bei Montage an einer Gipskartonplatte oder einer Fliesenwand.
Quando si monta su pareti in cartongesso o piastrelle.
При креплении на оштукатуренную или облицованную плиткой стену.
石膏板或瓷砖墙面时。/ 磁吸式固定。/ Anchored by magnet. / Fijado mediante imán. / Ancorado por imã. / Mit Magnet fixiert. / Ancorato da magnete. / 固定磁鐵。

Trial run / Mise en service / Puesta en funcionamiento
Funcionamiento de prueba / Probelauf
Funzionamento di prova / Пробный слив
试运转 / 시운전 / 試運轉

- 16 Open the water shutoff valve (C-4).
Ouvrez la valve d'alimentation en eau (C-4).
Abra la válvula de corte de agua (C-4).
Öffnen Sie das Wasserabspererventil (C-4).
Aprire la valvola di chiusura acqua (C-4).
Открыть кран подачи воды (C-4).
打开进水角阀 (C-4). / 지수전 (C-4) 을 연다.
打开止水栓 (C-4).
打开C-1到A-8，直至发出“喀嚓”声为止。（安装后，轻拉C-1，确认其不会脱离。）
将C-1插入A-8，直到听到“咔嚓”声为止。（安装后，轻拉C-1，确认其不会脱离。）
将C-1插入A-8，直到听到“咔嚓”声为止。（安装后，轻拉C-1，确认其不会脱离。）
插入C-1到A-8，直至发出“喀嚓”聲為止。（安裝結束後，重新拉出C-1，以便確認是否脫落。）



Information for the installer / Aux entrepreneurs en installation
Información para los contratistas de la instalación
Informações aos encarregados da instalação
Informationen für den Installateur / Informazioni per l'installatore
Информация для специалиста по установке
致安装公司 / 시공업자님께 드리는 부탁 말씀 / 致安装公司

Fill in the necessary information on the warranty card and be sure to hand it to the customer.
Inscrivez les renseignements nécessaires sur la carte de garantie et veillez à la remettre au client.
Rellene con la información necesaria la tarjeta de garantía y asegúrese de entregársela al cliente.
Preencha as informações necessárias no cartão de garantia anexado ao manual de instruções e certifique-se de entregá-lo ao cliente.
Füllen Sie die erforderlichen Informationen in die Garantiekarte ein und übergeben Sie diese dem Kunden.
Compilare le informazioni necessarie sulla scheda di garanzia e accertarsi di consegnarla al cliente.
Заполните необходимую информацию в гарантийную карточку, и передать ее пользователю.
请在保证书中填写必要事项后，务必将说明书交付给用户。
주급설명서의 보증서에 필수사항을 기입한 후 반드시 고객에게 전해주시십시오.

Please explain the features and operation of the product to the customer.
Veuillez expliquer les fonctionnalités et le fonctionnement du produit au client.
Por favor, expliquele al cliente las funciones del producto y cómo usarlas.
Explique os recursos e a operação do produto para o cliente.
Bitte erläutern Sie die Merkmale und die Bedienung des Produkts dem Kunden.
Si raccomanda di spiegare al cliente le caratteristiche e il funzionamento del prodotto.

Объяснить пользователю особенности устройства и работы крышки-сиденья изделия.
请向用户说明本产品的功能、使用方法等内容。
제품의 기능, 사용방법에 대해서 사용자에게 설명해 주십시오.

請向客戶說明產品的功能、使用方法。

If the product will not be used for a long time (like when it is installed in an unoccupied, newly constructed building), turn off the breaker on the distribution board or disconnect the power plug.
Si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une longue période, comme lorsque vous installez une nouvelle construction, désactivez le disjoncteur du panneau de répartition ou débranchez la fiche d'alimentation.
Si el producto no se utilizará durante un período prolongado, como en el caso de realizar la instalación en un edificio construido recientemente, apague el disyuntor en el tablero de distribución o desconecte el enchufe de alimentación.
Se o produto não for usado durante um longo período de tempo, como ao instalar em um prédio novo, desligue o disjuntor de circuito no quadro de distribuição ou desconecte o cabo de alimentação.
Wenn das Produkt für längere Zeit nicht verwendet wird (zum Beispiel wenn es in einem noch unbewohnten, neu errichteten Gebäude installiert wurde), schalten Sie den Schalter am Verteiler aus, oder ziehen Sie den Netzstecker ab.
Se il prodotto non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo (come ad esempio quando esso è installato in un edificio di recente costruzione), spegnerne l'interruttore sul quadro elettrico e scollegare la spina di alimentazione.
如果因为是新建的大楼,需要过段时间再交付给用户时,请切断配电盘电流或拔掉电源插头。
신축이나 공사 등으로 고객에게 제품이 전달되기까지 시간이 걸릴 경우에는 분전반의 차단기를 OFF로하거나 전원 플러그를 뽑아 주십시오.
房屋为新建建筑等而且交给客户還有一段時間時,請務必採取關閉分電盤的斷路器或拔出電源插頭的措施。